

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ЛОГИЧНЫЙ • ПРАКТИЧНЫЙ • ЭКОНОМИЧНЫЙ

**Электронные профессиональные кухонные весы
для приготовления кофе**

ECO-BS130K

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **ECON**.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ВЕСАМИ.....	5
УСТРОЙСТВО ВЕСОВ.....	6
ЗАМЕНА БАТАРЕЙ ПИТАНИЯ	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	6
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ВОДЫ	7
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ИНДИКАТОРЫ	7
ЧИСТКА И УХОД.....	7
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	8
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	8
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	8
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	9
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.....	9

ПРИМЕЧАНИЕ:

Иллюстрации в настоящем руководстве приведены для наглядности. Реальное изделие может незначительно отличаться от иллюстраций.

НАЗНАЧЕНИЕ

Электронные кухонные весы предназначены для взвешивания в домашних условиях сухих, жидких, сыпучих пищевых продуктов и кухонной посуды общим весом до 3 кг.

Встроенные в кухонные весы секундомер и таймер обратного отсчета могут использоваться для отсчета времени при приготовлении различных блюд.

Электронные кухонные весы разработаны исключительно для бытового применения, должны быть использованы строго по назначению и таким образом, как описано в настоящей инструкции. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого применения.

Промышленное, коммерческое, медицинское или любое другое нецелевое использование электронных кухонных весов, а также использование их для взвешивания непищевых продуктов будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

Производитель не несет ответственности за любые повреждения и ущерб, возникшие в результате использования аппарата не по назначению или с нарушением правил эксплуатации.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Весы предназначены исключительно для бытового применения в домашних условиях. Прибор не предназначен для использования вне помещений.

Перед использованием весов полностью прочтите настоящее руководство. Соблюдайте все указанные здесь меры предосторожности и безопасности.

- Достаньте прибор из упаковки и уберите упаковочные материалы подальше от детей. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами. Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- Если весы некоторое время находились при температуре ниже 0°C, перед включением весов следует выдержать их при комнатной температуре не менее 2 часов.
- Перед применением проверьте прибор на наличие видимых повреждений. Не используйте поврежденный прибор.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), вблизи источников влаги и ёмкостей с водой (например, в ванной комнате, в непосредственной близости

от кухонной раковины, в сырых подвальных помещениях, рядом с прудом или бассейном и т. д.). Не допускайте контакта корпуса весов с водой либо с другими жидкостями. Убедитесь в том, что на весы не может попасть жидкость. Категорически запрещается погружать весы в воду. Не споласкивайте их под струей воды. Не разбрызгивайте на весы воду или другие жидкости. Запрещается мыть весы в стиральных и посудомоечных машинах.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором. Не подвергайте весы воздействию ударов, влаги, пыли, агрессивных химических веществ, значительных колебаний температуры и близко расположенных источников тепла (печек, радиаторов отопления).
- Не нажмайтесь на кнопки излишне сильно или острыми предметами.
- Не подвергайте весы воздействию высоких температур или электромагнитных полей (например, от мобильных телефонов).
- Не помещайте весы в печи, СВЧ, духовки и т.п.
- Не перегружайте весы, в противном случае они могут выйти из строя.
- Не следует класть тяжелые предметы на весы, когда они не используются.
- Запрещается долгое время (больше нескольких секунд) держать весы под нагрузкой.
- Не роняйте весы, поскольку они являются высокоточным электромеханическим прибором.
- Избегайте сильно ударять или сотрясать весы, не бросайте на весы какие-либо предметы.
- Устанавливайте весы на ровную, твердую и устойчивую поверхность.
- Весы являются электронным прибором. Не смазывайте никакие внутренние механизмы весов.
- Весы были откалиброваны на заводе, после чего проводить калибровку уже не нужно.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует обращаться только в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания и может привести к опасным ситуациям.

Поврежденные детали должны быть заменены только на оригинальные запасные части.

- Не позволяйте детям использовать весы без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными

- возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.
- Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.
 - Храните весы вдали от предметов, которые могут случайного нажать на кнопки управления.
 - Ремонт прибора в течение срока гарантии может выполняться только сервисной службой, авторизованной изготовителем, в противном случае претензии по гарантии в отношении последующих повреждений не принимаются.
- Меры предосторожности при использовании батарей питания**
- Неправильное использование элементов питания может привести к утечке электролита, возгоранию прибора и/или взрыву. Выполните нижеследующие инструкции:
- Устанавливайте батарейки только рекомендованного типа и размера.
 - Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью, следя за соответствием знаков «плюс» и «минус» на корпусе батареи и в батарейном отсеке.
 - Перед установкой батареек очистите мягкой сухой тканью контакты как батареек, так и устройства.
 - Различные батарейки питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов или разных производителей.
 - Не используйте вместе старые и новые батареи. Одновременное использование старых и новых батареек снижает срок службы новой батареи или ведет к утечкам электролита из старой батареи.
 - Выньте батарейки сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из батареек, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их сухой тканью.
 - Если вы не планируете пользоваться весами в течение длительного времени (более 3 месяцев), извлеките из них батарейки, чтобы избежать утечки химикатов в отсеке для батареек.
 - Храните неиспользуемые батарейки в упаковке, подальше от металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание.
 - Запрещается использование устройства, если крышка отсека батареек не закрыта должным образом.
- Элементы питания, которые поставляются с устройством, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.
 - Защищайте батарейки от чрезмерного воздействия тепла.
 - Держите неиспользуемые батарейки подальше от детей.
 - Если у вас есть подозрение, что ребенок проглотил батарейку, обязательно обратитесь за медицинской помощью.
 - Не подвергайте батарейки воздействию огня.
 - Не пытайтесь заряжать батарейки.
 - Не замыкайте контакты батарейки накоротко.
 - Не разбирайте, не открывайте, не прокалывайте батарейки.
 - Если обнаружилась деформация, изменение цвета или перегрев батарейки, немедленно прекратите использование устройства и замените батарейки.
 - Утилизируя батарейки, убедитесь, что это сделано безопасным способом. Никогда не бросайте батарейки в огонь и не выбрасывайте их вместе с другими бытовыми отходами. Узнайте в местных органах власти, как следует правильно утилизировать батарейки.
- Используйте прибор только по его прямому назначению только таким образом, как указано в руководстве.**
- Несоблюдение правил эксплуатации снимает прибор с гарантийного обслуживания.**
- Производитель не несет ответственность за повреждения или ущерб, которые возникли вследствие неправильного обращения с прибором, использования его не по назначению или из-за нарушения мер безопасности и предосторожности.**

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ВЕСАМИ

Убедитесь, что весы стоят на горизонтальной, ровной и твердой поверхности. Не устанавливайте весы на ковер или мягкие поверхности.

Для точного определения веса желательно, чтобы весы всегда стояли в одном и том же месте. Перемещая весы, вы рискуете установить их на неровную поверхность, что может повлиять на точность отображения веса.

Не пытайтесь открыть корпус весов. Допускается открывать только крышку батарейного отсека для замены батареек.

Не перегружайте весы, в противном случае они могут выйти из строя.

Избегайте сильно ударять или сотрясать весы, не бросайте их на пол и не бросайте на весы какие-либо предметы.

Устанавливайте весы вдали от источников электромагнитного излучения, т.к. оно может повлиять на точность измерений.

Если не собираетесь использовать весы в течение продолжительного времени, извлеките батарейки и поставьте весы в сухое место для защиты электронных компонентов.

УСТРОЙСТВО ВЕСОВ



1. Платформа для взвешивания
2. **START/STOP** Кнопка активации/приостановки/броса секундомера или таймера
3. **UNIT** Кнопка переключения единиц измерения веса (объема) / уменьшения значения таймера
4. Дисплей секундомера или таймера
5. Дисплей весов
6. **TARE** Кнопка обнуления веса / использования функции тары / увеличения значения таймера
7. **ON/OFF** Кнопка включения/выключения весов

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ ПИТАНИЯ

Весы питаются от трех батареек AAA (3x1,5 В).

Перед началом использования весов установите в них батарейки.

Для этого откройте крышку отсека для батареек на обратной стороне весов. Установите батарейки в соответствии с обозначениями полярности (<+> к <+>, <-> к <->). Закройте крышку отсека для батареек.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Включение

Поставьте весы на ровную твердую поверхность.

Нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы включить весы.

Подождите, пока весы стабилизируются и на дисплее весов примерно через 2 секунды появится индикация «0».

Выбор единицы измерения

Нажмите кнопку **UNIT**, чтобы изменить единицу измерения веса или объема: g – граммы, oz – унции, ml – миллилитры.

Простое взвешивание

Твердые продукты (например яблоки) можно взвешивать без чаши, просто кладя их на платформу весов.

После включения и стабилизации весов положите продукты на платформу, и на дисплее весов отобразится их вес.

Функция тары

Рассыпчатые и жидкые продукты следует взвешивать в чаше или контейнере.

Поставьте чашу на платформу весов, и на дисплее отобразится ее вес. Чтобы активировать функцию и приступить к взвешиванию продуктов, нажмите кнопку **TARE**, на дисплее отобразится индикация «0».

Положите продукты в чашу, и весы определят их вес.

Последовательное взвешивание

На весах можно производить взвешивание отдельных ингредиентов без удаления с платформы чаши с уже добавленными ингредиентами.

Для этого установите на платформу весов чашу и нажмите кнопку **TARE**. На дисплее отобразится индикация «0».

Добавьте в чашу первый ингредиент. На дисплее отобразится вес добавленного первого ингредиента.

Нажмите кнопку **TARE** еще раз. Значение веса будет сноваброшено в ноль. Теперь вы можете добавлять следующий ингредиент и на дисплее будет отображаться его вес.

Повторяя последний шаг, вы можете добавлять и взвешивать другие ингредиенты.

ВНИМАНИЕ:

При использовании функции тары максимально допустимая суммарная нагрузка на весы остается прежней. Не превышайте максимально допустимую нагрузку во избежание возникновения неисправности весов.

Окончание взвешивания

По окончании взвешивания уберите нагрузку с весов.

Секундомер

После включения и стабилизации весов нажмите кнопку **START/STOP**, чтобы активировать секундомер. На дисплее секундометра начнет отображаться прямой отсчет времени. Максимальное время отсчета секундометра 999 секунд.

Чтобы приостановить отсчет секундометра, кратко нажмите кнопку **START/STOP**.

Чтобы продолжить отсчет секундометра, еще раз кратко нажмите кнопку **START/STOP**.

Чтобы обнулить значение секундометра, нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP**.

Таймер обратного отсчета

Когда на дисплее секундометра/таймера отображается 0, нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP**, чтобы активировать таймер обратного отсчета времени. На дисплее таймера будет мигать цифра сотен секунд. Нажмите кнопки **UNIT** и **TARE**, чтобы установить необходимое значение сотен секунд. Каждое нажатие кнопки **UNIT** уменьшает значение сотен секунд на единицу, а нажатие кнопки **TARE** увеличивает значение на единицу. Когда будет установлено необходимое значение сотен секунд нажмите кнопку **START/STOP** для подтверждения.

На дисплее будет мигать значение десятков секунд. Кнопками **UNIT** и **TARE** установите необходимое значение десятков сотен секунд и нажмите кнопку **START/STOP** для подтверждения.

На дисплее будет мигать значение единиц секунд. Кнопками **UNIT** и **TARE** установите необходимое значение единиц секунд и нажмите кнопку **START/STOP** для подтверждения и перехода в режим обратного отсчета времени.

Максимальное значение таймера обратного отсчета 999 секунд.

Чтобы приостановить отсчет таймера, кратко нажмите кнопку **START/STOP**.

Чтобы продолжить отсчет таймера, еще раз кратко нажмите кнопку **START/STOP**.

Чтобы обнулить значение таймера, нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP**.

Выключение весов

Чтобы выключить весы, нажмите и удерживайте кнопку **ON/OFF**. Или при отсутствии операций с весами они через некоторое время выключаются автоматически.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ВОДЫ

Нажмите на кнопку **ON/OFF**, чтобы включить весы.

Подождите, пока индикация весов стабилизируется.

Нажмите кнопку **UNIT**, чтобы изменить единицы измерения на миллилитры (ml).

Поставьте на весы контейнер или чашу для воды и нажмите кнопку **TARE**, чтобы обнулить весы.

Налейте воду в контейнер или чашу, и на дисплее весов отобразится объем жидкости.

ВНИМАНИЕ:

Если был выбран режим измерения объема воды, то объем жидкости вычисляется весами путем измерения веса и пересчета в объем с учетом плотности чистой воды (1 г/мл). Для продуктов с другой плотностью вам потребуется пересчитать измеренное значения с учетом реальной плотности взвешиваемой жидкости.

По окончании работы уберите нагрузку с весов и через некоторое время они выключаются автоматически. Или нажмите и удерживайте кнопку **ON/OFF**, чтобы выключить весы вручную.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ИНДИКАТОРЫ

LO

Индикатор низкого уровня заряда батареи «LO» напоминает о необходимости замены батареи.

O-LD

Индикатор перегрузки «O-LD» сообщает о превышении допустимой нагрузки. При появлении этого индикатора немедленно уберите нагрузку с весов, чтобы не допустить их повреждения.

ЧИСТКА И УХОД

Проводите чистку весов после каждого использования.

Вы можете очищать весы сухой или слегка влажной тканью. После влажной очистки дайте весам полностью высохнуть.

ВНИМАНИЕ:

Запрещается погружать корпус весов в воду, в стиральную или посудомоечную машину. Не допускайте попадания влаги внутрь корпуса весов.

Запрещается использовать для очистки агрессивные химические растворители и абразивные чистящие средства.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.
- Перед тем как убрать прибор на хранение проведите его полную чистку и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в горизонтальном положении в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже 0°C и не выше +40°C, с относительной влажностью воздуха не выше 80% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других агрессивных паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.
- При хранении не следует класть на весы тяжелые предметы. Храните весы вдали от предметов, которые могут случайного нажать на кнопки управления.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с засеченым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная нагрузка: 3000 г

Минимальная нагрузка: 2 г

Единицы шкалы измерения: граммы, унция, миллилитр.

Единица шкалы измерения веса:

0,1 г в диапазоне веса <1000 г

1 г в диапазоне веса 1000-3000 г

Питание: 3 элемента AAA 1,5 В (3x1,5 В) (не входят в комплект)

Максимальное время отсчета таймера: 999 секунд

Рабочая температура: от +5°C до +60°C

Рабочая влажность воздуха: не более 80%

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

TR TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте www.econ.su.

Изготовитель: Смарт Интернэшнл Дистрибуишн Лимитед. Адрес: Офис С, 18 Этаж, EGL Тауэр, 83 Хунг То Роуд, Квун Тонг, Коулун, Гонконг. Сделано в Китае. SMART INTERNATIONAL DISTRIBUTION LIMITED. Office C, 18/F, EGL Tower, 83 Hung To Road, Kowloon, Hong Kong. Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 66, оф. 203.

Данные могут быть изменены в связи со смешной изготавливателя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции ECON. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

В случае если ваше изделие марки ECON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.econ.su.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
 - соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания;
 - чехлы, ремни, шнурья для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
4. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
 - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
- механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
- действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- сильного загрязнения и запыления;
- повреждения животными;
- ремонта или внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
- отклонения параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
- некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
- использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.

Все поля в гарантийном талоне (информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены!

Изделие	Электронные профессиональные кухонные весы для приготовления кофе		
Модель	ECON ECO-BS103K		
Серийный номер			
Версия	V1C07	Дата производства	07.2024
Срок гарантии	12 месяцев	Дата продажи	
Фирма продавец			
Адрес фирмы продавца			
Телефон фирмы продавца			
Печать фирмы продавца	Подпись продавца		

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет.
Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.



www.econ.su